

حيات

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلیک یانده کی داتره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده
۴۵۱۵ مخصوصه

نسخه سی هربرده ۱۰ غرورده

سه لکی پوسته ایله ه ایرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ه دولار)

ایوه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی
مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزیدر .

مبارک دایمیار ... دایمیار دایمیار مبارک قاتالم ...

صافی : ۴۹

آنقره ، ۳۰ تشرین ثانی ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

جمهوریتیمزک ییل دونوی

۲۹ تشرین اول ۱۹۲۷ ..! بو کون، تورکیه
جمهوریتی دردنجی سنه سنی تماملایه رق بشنجی
ییل دونومه باشلایور. درت سنه دن بری، بویوک
منجینک کوستردیکی هدفه دوغرو و اونک چیزدیکی
یول اوزرنده صاصیلماز برعزم و ایمان ایله یوروین
تورک کنجلیکی، بویله ییل دونوملارنده، برطرفدن
ماضیه دیکر طرفدن مستقبله باقورق، کندی
کندیسیله حسابلاشمق احتیاجنده در. بواحتیاج
نه قدر طبیعی ایسه، بو جنس حسابلاشمه لرده
فردلر و ملتلر ایچون اونسبتده تربیتکاردر .

بوکچن درت سنه لک حادثه لری دماغمزده
بربر صیرالایوب جانلاندیردقدن صوکر ایلک
دویاجقمز حس، شبهه سز، ده رین بر حظ
وجدانیدر. ملتک حیات ایچون حتی بر «آن»
بیله اولمایان بوقیصه زمان طرفنده، تورک ملتی
ماده و معنای نه معظم برانقلاب کچیرمشدر! قرون
و سلطان قالان خلافت و سلطنت مؤسسه لرله
اونک عصرلرجه استنادکاهی اولان مدرسه
وتکیه نك الغایی، دولتک اسکی «ته او قراتیک»
سیاسنی دیکشدره رک حق تشریعی قرون وسطائی
مؤسسه لردن مستقل بر شکلده ایسته دیکی کبی
قوللانمغه باشلامه سی، تعصب وارتجاعک عادتاً
صوک التجا کاهی صایه بیله جکمز فس و صاریفک
اورتادن قالدیریله سی، بوتون بونلره علاوه
اقتصادی و مالی ساحه لرده و بالخاصه معارف
ونافعه ده پاییلان برچوق مهم ایشلر، تورک ملتک
درت سنه دن بری مدنیت و اعتلا یولنده ناصل
قوتلی آدیملره یورودیکنی کافی درجه ده وضوحه

کوستره بیلیر. بویوله یورورکن آراسیراقارشیمنزه
بویوک مانعار جیقاریلدیغنی، تجده و انقلابه
دوشمن بر محیط یاراته بیلیمک ایچون تورلوتورلو
ماسکالر آلتنده مدهش بر احتراصله چالیشیلدیغنی ده
اونوتمایلم. انقلاب دشمنلری بلکه هرشیئی
حسابلامشلردی؛ لاکن، تورک ملتک عصرلرجه
فداکارلقلر، تجربه لر محصولی اولان «حس
سلیم» نی دوشونمده لری ایچون، ذلت و خسرانله
قارشیلانمشیلر. تورک ملتک، فلاکت و اضطراب
کونلرنده کندیسنه امیدورها یوللری کوستره ن
بویوک منجیدن آریلارلق، مجهول و بولانیق
احتراصلر پیشنه طاقیلاجغنی امید ایتمک، اولسه
اولسه، بر «دلیلک و کستاخلق» دی. مع الاسف
مملکتک ایچنده و طیشنده، بونی ارتکاب ایدنلر
اولدی... اوبویوک منجیه قارشیه ک، مملکتک
اک فداکار و عزملی چوجوقلری امیدسزک
ایچنده بونالان ظلمت و نومیدی آنلرنده بیله،
الهی بر مشعل رها کی قدرت و صفوتی بر آن
غیب ایتمه مش، یأس ایله بوشالان میلیونلرجه
قلبی تک باشنه عزیم و ایمان ایله دولدورمق
معجزه سنی کوسترمشدی...

درت سنه دن بری کچدی کمز یوللری بویله امید
و اطمینان ایله کوردکدن صوکر، کوزلرمزی
استقباله چویرمک، و داهانه اوزون، نه مشقتلی
مرحله لر قطعنه مجبور اولدیغمز ینه عین عزیم
و اطمینانله دوشونمک مجبوریتنده یز. فردی
ایشلرده چوق قناعتکار و احتراصدن آزاده
اولان تورک کنجلیکی، مملکت ایشلری موضوع

بحث اولانجه، اندیغمز استنده ایدم آلیست
اوله نی و تورک ملتی ایچون اک یوکسک تمدن
و تعالی غایه لرینی استهداف ایتمه نی کندیسنه بر
وظیفه بیلیر. ملتیزی اوروپانک اک مسعود
و مرفه، اک متمدن ملت لرله عین سوبیه
چیقارمه دن اول غایه مزه واردیغمز و استراحت
حق قازاندیغمز ادعا ایدمه یز. ایشته بونقطه
نظردن باقنجه، یامغه مجبور اولدیغمز ایشلرک
نه قدر چوق و نه قدر مشکل اولدیغنی ایلک
نظرده آکلامامق امکانشدر: اوروپا مملکتلرله
مملکتمز آراسنده مادی و معنوی هر هانکی
ساحه ده پاییلاجق کوچوک بر مقایسه، بزه بو
حقیقی کوستره بیلیر. بو کونکی تورک کنجلیکی
بویله بر مقایسه قارشینده شاشیراجق، عزیم
و ایمانی غیب ایدم جک بر کنجک دکدر؛
چونکه «موندروس» و «سهور» صوکر،
«طوملو پوکار» و «لوزان» ی کورمش، یی
تورکیا جمهوریتک ناصل طوغدیغنه بالذات شاهد
اولشدر. بوندن بویله قطعنه مجبور اولدیغمز
یوللرک اوزونلنی، مشکلاتی، مانع لری، بو
کنجلیکی نومیدی یه دکل، بالعکس داهای فعال،
داها مجهز، داهای عزمکار اولمغه اجبار ایدیور.
بویوک غازی نك مقدس و دیعه سی اولان «جمهوریت» ی
بوتون وارلیغله مدافعه یه عین ایتمش اولان تورک
کنجلیکی، اوموزلری اوستنده کی یوکک نه قدر
آغیر، فقط نه قدر شرفلی اولدیغنی آرتق لایقیله
ادراک ایتمشدر...

کوبی زاده محمد فواد

شاه ارلودن

کوتۀ نک «محمد» ی

کوتۀ نک هریشی محیط اولان تنقیدی دهاسی دینلری ده تحری واستکناهدن خالی قالمآزدی . او عبرانجهنی دینی حقیقتله واسل اولتی ایچون اوکره ندیکی کبی ، عمده دائر اجتهادلرینی ده شرق عقیده وادبیاتلرینی تدقیق وتعمیق ایدهرک بولشدر . فقط بوندن اول ، صنعتک بوی نظیر داهیمی روحلرک اوداهی فاتحنی حقیقی والسی هویتله هنوز طایمازکن ، وولته رک ، دینلری بیقمغه اوغراشان بو فرانسیز انقلابی شاعرینک غرضکار بر ماهیتی حائر عمده بیه سنی آلمانجه ترجمه ایتش ، وشیلله بونک ایچون : « بیقیق معبدلرده دولاشیورسک » دییه بیوک دوستنی تحذیر ایتک ایسته مشدر . فقط کوتۀ ، صوکرالری ، داهی پیغمبری تجیله منتهی اجتهادینی بولش ، وانطاق حق قیلندن ، کندبسی مستقل بر « محمد » پیه سی تألیف ایتکی تصور ایتشدر . صوک کونلرنده ، زنکین حیانتک خاطرهلرینه شرک بر آیده سنی دیگر کبی یازدینی « Dichtung und Wahrheit » آدی بویوک اثرنده [اون دردنجی کتابک صوکی] عیناً شو بیاناته تصادف ایدیورز :

« بن حقیقتده اویله یوللر بولندینی جلی وعبان اوله رق کوردم که ، بونلر انسانی سلامتدن زیاده خسرانه کوتوررلر . ایشه بن بو یوللری ، هیچ بر زمان یالانچی اوله رق قبول ایدهمدیکم محمدک حیانتده هائله وی برشکده تصویر ایتکی تأمل ایتدم . وبر آز اولده بو شرق پیغمبرینک حیاتی بویوک بر علاقه ایله اوقویوب تدقیق ایتش اولدیم ایچون ، بو فکر بنده ایلك اویاندینی زمان ، ذاتاً بوکا اولدن حاضرلانش بولنیوردم .

« ترتیب وانشا اعتباریله هائله نک هیئت جموعه سی ، دهاها زیاده ، بنم یکیدن تکرار تمایل ورجوع ایتدیکم منتظم فلاسک شکله یاقلاشیوردی ، بونکله برابر ، زمان ومکان عنصرلرینک کینی طرزده استعمالندن تماشانک احراز ایتدیکی سربستیدن ده معتدل درجه ده مستفید اولیوردم .

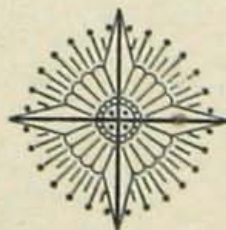
« پیس ، براق ، شاطر برکیجه ساسی آلتنده محمدک یالکز باشنه نرم ایتدیکی بر السی ایله باشلابوردی . ایمان حرارتیله یانان بو عابد وعطشان قلب اوکجه کوکده کی نامتناهی سیاره لری صایسز آلهلر کبی تجیل وتهلل ایدیور ، صوکر ، باقیورکه ، مشتری ییلدیزی ، شادوحریم ، یوکه لیور ؛ اوزمان بوتون تهلیلی حصراً بو سیاره لر سلطانه راجع اولیور . آرادن جوق زمان کچمیور ، بوسفر آی حرکت کلیور ، وجد وخشوع ایچنده عبادت ایدن بیوک السانک بتون کوزنی وقلبی تسخیر

وجوده کتیردیلر . بویسه براسلوب دکل ، اسلوبدن ده دها ابی ودها اوستوندیر ، چونکه تطمینی لازمکن بتون اعجاباته وبتون شرائطه تمامیله اویه بیلیمک مزینتی حائردر .

ایشته الک مهم نقطه ده بودر . شبهه سز ، بر قوم کندی عظمتی ، قوتی ، اجتماعی فکرینی تمثیل ایدهرک کوزل آیده لر بنا ایدهمیلیدر . هر نقطه نظرندن بونک اهمیتی بیوکدر . فقط کندی حیانتک ، کندی معنوی و عائلوی صمیمیتک حظوظات واضطرابانه ملجاء اوله بیله جک کوزل ، صحنه نافع ، فرحلی اولر انشاسنه مقتدر اولسی دخی دها زیاده وهیچ دکله عین درجه ده مهم دکلیدر ؟ مستکره ویرانه لردن ویاخود منفور دنیه جک درجه ده چیرکین وعادی بنالردن متشکل اولوب ده دنیا نک الک داهی وعالم معمارلری طرفندن حصوله کتیرلش الک شایان تقدیر آبداته مالک اولان بر شهر تصور ایدیکز !... بوهیچ کفایت ایدرمی ؟ ذاتاً بوکا بلکه امکان دخی اوله ماز . چونکه حسیات بشریه ده مخالفدر ؛ چونکه انسان کوزلله بر نوع سائقه ایله مجلوب بر فطرته یارادمشدر ، ادامه معیشتی ایچون مجادله ایله کچیردیکی دور ختام بولور بولماز کندی دماغنک وکندی اللرینک ایلك جهد واقدامی دائماً کندی مسکتی ممکن اولدینی قدر لطیف ، ممکن اولدینی قدر سوبلی برطرز وشکله وجوده کتیرمک ، اونی لندن کلدیکی قدر کوزلشدیرمک وسوسلمک اولشدر .

ایشته لوندیره شهری ده حاوی اولدینی معظم آبدهلری اعتباریله بوکون نه درجه اعتنایه شایان ایسه یکریمی ، اونوز سنه دنبری کرک نفس شهرده وکرک بالخاصه قیر وکویلرنده وجوده کتیرلمکده اولان اولطیف وشیرین خصوصی اولری جهتیله ده اوقدر تقدیر ونامشایه لایقدر . هر طرفده قیرمنی طوغله دن دیوارلری ، پنه کیره میدلی چاتیلری ، بم بیاض اخشاب قسملری ، پک دلنشین وابعادی ده ظریف پنجره لری حاوی بر جوق سوبلی اولر کوریلور که بونلر ، حیانتک صمیمیتی ، عائله اوجاغنک عشقنی غایت بسیط برشکله وهیچ ده متفاخرانه اولیان برطرزده اعلان واطهار ایتمکده درلر .

و صیر



وجوده کتیرلش اولان اسکی ویا یکی آبدهلرینک واولرینک کیرینتی وچیقینتیلرینه ، قاتقانلرینه ، سیوری چاتیلرینه ، قوله جکله رینه او آغیر وکشیف بلوطلر طاقیلنجه نه کوزل برمنظره حصوله کلیر !

انکلیز معمارینک مقدراتی ۱۸۳۴ ایله ۱۸۴۰ آره سنده یعنی اسکی پارلمنتو سرائینک بر یانفین نتیجه سنده محترق اولسی اوزرینه اونی یکیدن انشا ایتک لازمکلدیکی بومناسبتله ده ۹۷ رقیبه ترجیحاً سالف الدکر معمار (سیرشارل باری) نک بلاقی موقع اجرایه قونیلوب ده بحشمزک موضوعی اولان (پارلمنتو سرائی) وجوده کلدیکی کوندن اعتباراً تعین ایتدی . آرتق اوندن صوکره فلاسقی دیدکلیری قدیم دورلره مخصوص اولان رواقلردن ، صره ستونلردن ، آلینقلردن والاصل حالا انکلیزده بر جوق آثاری کوریلن او یونان وروما اشکال متنوعه سندن واز کچیلدی .

بوخصوصده موقیعت احرازینه ایکی کشینک بیوک خدمتی اولشدر که بری معمار (بوژن = Pugin) دیگریدی ده (روسکین = Ruskin) در . اولکیسی انکلیز (غوتیق) نی ، اونه کی ده ایتالیان وفرانسز (غوتیق) فی تکرار اورتیه قویدیلر ، غربک یکانه احداث ایتش اولدینی بواسلوبک کوزلکلیری عالمانه اولدینی قدر صمیمانه تحلیللر واسطه سیله اثبات ایتدیلر و بوجهله ده استقباله بول آجدیلر . Gothic revival دیدکاری (غوتیق رنه سانی) نک مبدی ایشه بودر ومختلف استحاله لردن کچهرک وغیرمتجانس عنصرلر دخی متوالیاً بوکا انضمام ایدرک بوکونکی انکلیز معماربسی ده بورادن نشأت ایتشدر .

آرتق پیدر پی همان هر طرفده بو طرزده مبانی عالیه ورسمیه وجوده کلدی ومثلاً ۱۸۸۲ ده عدلیه نظارتی ، ۱۸۸۰ ده (ساوت کترینغتون) تاریخ طبیعی موزه سی انشا ایدلیدیکی کبی مختلف غارلر وکوپریلردخی موقع ومکانه دها زیاده اویغون اوله رق بنا ایدلیدی وبوسایه ده لوندیره نک منظره سی تماماً تبدل ونحول ایتدی .

لکن (غوتیق رنه سانی) دنیلن بو اسلوب مبانی خصوصیه نک ده اعجاباته مبانی عمومیه ده اولدینی قدر قولایقله توافق ایدهمزدی ؛ شهر داخلنده ویا قیرلر اورتیه سنده کاش بر خصوصی خانه ده آرائیلان رفاه وصمیمیت شرائطنه بواسلوب موافق کله مزدی . بو جهته (غوتیق) دن (رنه سانس) ه انتقالی کوسترن و (تهلیزاهت) یاخود (تودور = Tudor) اسلوبی دنیلن انکلیز (رنه سانس) ی موداسی یواش یواش تأسس ایتدی .

مثلاً (فرانسه) نک اسکی کوی اولرندن وکوچوک شاتولرندن ، (هولاندا) نک شهر خانه لردن ، (بلجیکا) نک اسکی بلادنده کی مبانیدن مقتبس بعض شکلر ، بعض دستورلر ، اجنبی اسلوبلره عائد بعض تفرعات کرچکدن معمار وصفنه لایق اولانلرک مزاجنه وتدقیقات واذوافنه کوره بو عنصرلره انضمام ایلدی .

بتون بو عناصر بربریه امتزاج ایدرک ، برلشه رک وقاریشه رق مبانی خصوصیه عائد بر طرز معمار

ایدیور ؛ و نهایت کونشک میدانه جیقماسیله انشراح و قونی بستیون آرتارق ، یکی بر استراق و پرستش مجلوب اولور . فقط بوتغول ، نه قدر سوخلی دخی اولسه ، بته سلب حضور ایده جک بر ماهیتده در . روحی حس ایدیورکه ، بر کره داهای کنندی کندیسنگ فوقه یوکسلکه مجبوردر . او زمان آلهه یوکسلور ، بر اولان ، شریکسز و نظیرسز آلهه ... اوازی ایدییه ، اوسوکسز نامحدوده که ، بتون بو کوزل محدود موجودات وارقلرخی هپ اوندن آلیرلر . بوالسینگ شرخی بن بیوک بر عشق ایله یامشدم ؛ صوکرای قایب اولدی ؛ فقط اونی تکرار وجوده کتیرمک ممکندر . گفته نکه احتشام وتنوعی موسیقینگ فسونکار نغمه لرله ده برلشنجه ، بوندن السی بر ترانه جیقار ، بو اعتبارله ده موسیقیشاسلره شایان توصیه در ؛ فقط بنده اوزمان ناصارلامش اولدیم کبی ، جولده بر کاروان رئیسین عالیه سیله وبتون قبیله سیله بر آراده تصور ایتلدر ، تا که سسلرک ده کیشمه سیله « Chhor » و بریله جک قدرت وحشت تأمین اولونسون .

« ایسته بو صورتله محمد هدایت ابردکن صوکرای ، بودویونی و دوشونجه یی کنندی منسوبلرینه تبلیغ ایلر ؛ زوجه سیله علی بلا قید و شرط ایمان ایدرلر . ایکنجی پرده ده بالذات محمد ، و داهاشدنی اولق اوزره علی بوالمانی قبیله آراسته نشر و تعمیمه تشبث ایدرلر . بوراده مزاجلرده کی تفاوت الجاسیله تصدیق وانکار یوز کوستر . نفاق باشلار ، نزاع وجدال شدتله نیر ، و محمد فراره مجبور اولور . اوچنجی پرده ده دشمنلرخی جبراً بوله کتیرر ، دینی اعلان ایدر ، کعبه یی پوتلردن تمیزلر ؛ فقط هر شیئی قوتله یایق ممکن اوله مدیفیچون ، حیلله ده مراجعت والتجایه مجبور اولور . ارضی و ماسوائی ضرورتلر بیور ، کنیشلر ، لاهوتی کربده بر اقدیرر وقار ایتیر . دردنجی پرده ده محمد فتح لرینه دوام ایدر ، شریعت مقصددن زیاده واسطه اولور ، تصور ایدیلر ییلن هر تورلو واسطه لری قوللانیق مجبوریتی یوز کوستر ؛ ظلمده کیک اولماز . اعدام ایتدیردیکی بر ارککک قاریسی اونی زهرلر . بشنجی پرده ده حس ایدرکه ، زهرلنشد . ایسته اوزمان محمد کوستردیکی بیوک اعتدال ایله ، تکرار کنندی کندیسنه ، و عالی فکره رجوعی ، اونی یکیدن ، حیرتله و حیرانلغه شایان السی بر مثال یابار . شریعتی تصفیه ایلر ، سلطنتی صاغلاملار ، و اولور .

« ایسته بنی سنه لرله اشغال ایدن اثرک پروژه سی بویه ایدی : چونکه بنای قورمه باشلامه دن اول ، ذهنده برشی وجوده کتیرمک لازمدی . دهانک سجه واسطه سیله ، و دهانک عقل واسطه سیله انسانلر اوزرنده احراز ایده جکی بتون بیوک بر ظفر بوراده تصویر اوله جقدی . آرا یرلره صوفیله جق بر جوق السیلرک شعرلری موقتاً حاضر لاندی . بونلردن یالکز بر دانه سی قالمشدرکه ، اوده مجموعه

اشعارمه « محمدک السیسی » عنوانیه منتشردر [*] . تماشاده علی ، ظفر و موفیتک الک یوکسک شاهقه سنده ، زهر حادثه سیله حصوله کلن دونه جدن بر آز اول ، استادینگ وریشنگ شاتی « جیلا » بو السی یی انشاد ایده جکدی . »

کوتنه ک شو پروژه سی بورایه نقلدن مقصدیمز ، بوکا دینی و تاریخی بر قیمت عطف اتمک دکل ، بلکه صرف صنعته ناجیز بر خدمتجکده بولمقی ، واک بیوک جهان شاعرلرندن برینگ ، تاریخک و بشریتک اوبیوک انقلاب حادثه سندن فصل بر صنعت بدیهه سی یارامقی ایسته دیکنی کوسترمکدر . کوتنه یه آلمانیا ده « Der Grosse Heide » - بیوک مشرک « لقبی و برلشدی . و او دوشونوشنگ طریقه ، و یونان آله لرخی نظیر ایدر کبی تیتانیک قامتیه اولمپیانک بیوک ژوبیرینه جوق بکزه ردی . فقط اونده اگر مشرکک وارسه ، بو شایان حیرت بر صورتده موده رنلشدیرلشد . اونده کی او قوتلی مشرک مزاجی بتون خارجی تظاهرلری ، بتون رنکاری و تمثالری واضح و کسکین بر احاطه ایله قاورایشنده تجلی ایدر ؛ فقط عبسویت اونی عین زمانده درین بر ادراک و احاطه قابلیتله تجهیز ایتدیکچون ، افکار و ارواح عالمنک درینلکرینه ده اوفوذ ایتمش ، و طبیعتک الک کیزلی سسلرخی دوبایلشد . آنیک مهرمک عصری نبضانی کبی ، کوتنه ک اومشرک مزاجی ده بوکونک حسیلیکیله تماماً مشوعدر ، و بو حیثیله او اسکی بر یونان معبودینگ سوخلیرخی حس ایتدیکی قدر ، کنج بر وهرته رک اضطرابلرخی ده دویمشدر . و کوتنه بر پانته یست ، یاخود هاینه ک دیدیکی کبی شعرک اسپینوزاسی اولمش ، و حتی هه رده : « اسپینوزادن نه وقت قورتیله جق ؟ » دیبه شکایت ایتشدر . وهرته ریله فلاستیله ، و بالخاصه اوائیری رقیق و رایحه دن قانادلی کوچک تورکیلرله او بر کوتنه پانته یزیمی یارامشدر . بو اعتبارله حضرت محمد قارشی اونده بر مؤمن مسلمک مطلق ایمانی بولنه مازدی . بونکله برابر ، کوتنه اگر بو پروژه سنه عضویت ویره بیله ییدی ، البته دنیا ادبیاتنک لایفنا خزینه سنه ذیقیت بر پرلانه ده داهای علاوه ایتمش اولوردی . هائله لرده تاریخی حقیقتلر بعضاً شاعرلرک تجلیله رینه و کفی تقدیرلرینه ، بعضاً ده صحنه وی انجابلره فدا ایدنک معتاد اولدیفیچون ، بوراده ده دینی و تاریخی حقیقتدن انحراف ایدن بعض نقطه لر بولمنه رغماً ، کوتنه بو اثریله - پیغمبریمز حقنده کی مفتونیت و حیرانلغی دیگر شعرلرنده ده کوردیکمز ایچون [*] - عالی صنعت نقطه نظرندن کوزل بر قصیده محمدیه ابداع ایتمش اولوردی . « محمدک السیسی » نده بیله بزم اسکی نعتله نسبتله

[*] Mahomets Gesang بورجه م یکی مجموعه ده

انتشار ایتشدی .

ع . ج

[*] « West = Ostlicher Divan von »

Goethe. — دیوان الشرقی للمؤلف الغربی »

بستون باشقه ، چانی ، هیجان و خشیت و بریخی ، سوروکله یوب کونوروسی جید بر هوا اشدیکنی کوروپورز . بویه اولقه برابر ، بویه بر اثرک صحنه ده کوسترلسنی تصویب ایتزدک . نته کیم دیگر حرت عملکترنده ده پیغمبرلرک صحنه یه جیقاربیلدقلری واقع دکلدر . اوسقار وایلدک بر قالدن دوکیلش یکپاره بر آیده یی آندیران و شتراوسک السی موسیقسیله لایوتلاشان « سالومه » سنک پیس حالنده و اوپرا اوله رق صحنه ده کوستریلدیکنی خاطر لیورسه قده ، بونده یالکز یجیا کوروپور و مسیحک کله جکنی - اوده تلمیحا - خبر ویرمکله اکتفا ایلر . قرون وسطانک الک غزندیوز دینی بر شعری اوله رق معاصرله انتقال ایدن و واغنه ره الک معظم و مهیب بر موسیقی الهام ایدن « پارسیفال » بایروندن خارجه جیقایلمک ایچون ، وقت مرهوتی بکلرجه سنه ، ییلرله و ییلرله ، آوروپا محیطنک کماله ایرمسنه منتظر قالمش ، و آنجق واغنه رک وصیتی بونک تاریخی تعیین ایتشدر . باویراده اوبه ر آماراغوده هر سنه کوبیلرلر طرفدن صحنه وی برشکلده کوستریلسی معتاد اولان مسیحک اضطراب حکایه لری ، وعین غایبه خدمت ایدن میسته لر دینی بر هوا و کبسویه بوروندکری ایچون ، بونلرکده ماهیتلری بر نوع تماشائی - روحانی آییندن عبارت قالیر .

کوتنه غربی - شرق دیواننده (صیفه - ۱۵۰) حضرت محمدی « خارق العاده بر آدم » دیبه توصیف ایدیور و پیغمبر حقنده کی شو شدید مدعا و مناظره یی تذکار ایدیور : او شاعر دکل ، پیغمبردر و بو حیثیله اونک قرآنی تدریسه یاخود ذوقه خادم انسانی بر کتاب دکل ، السی بر قانوند . بوندن صوکرای کوتنه شاهرله پیغمبر آراسته کی فرقی شوسطرلرله ایضاح ایدیور : هریکسی ده یالکز بر اولان ، وحدانی اولان آلهلک مجذوب و مسحوریدر و اونک آتشیله طوتوشور ، شاعر فقط کنندیه و بریلن موهبه یی ذوق او یاندیرمقی ایچوق ذوقده اسراف ایلر . شاعرک هدفی ، اثریله شرف قازانقدیر ، هر حالده خوش بر حیات . اوبتون دیگر مقصدلری اهل ایلر . اونک آرادینی تنوعدر ، دوشونوشنده و تصورلرنده حدودسز کورویمکدر . پیغمبر بالعکس برنک معین مقصد کوده ر ؛ بونی استحصال ایچون ده الک ساده واسطه لری قوللایر . او هر هانکی بر نظریه یی ، بر شریعتی اعلان اتمک و بر باراق اطرافنده کبی ، اونکله و اونک اطرافنده ملتری طویلامق ایستر . بونک ایچون اوکا یالکز برشی لازمدر : انسانلرک اینانعه سی ؛ شو حالده اوبسیط و یکنسقی اولغه و اویله قالمغه مجبوردر ؛ چونکه تنوعلی یه انسانلر اینانازلر ، اونی یالکز طایرلر .

قرآن ، سوره سوره ، ایمان ایله ایمانسلرانی یوقاری یه و آشاغی یه آیریلش کوستر . مؤمنلره ، منکرلره جنت ، جهنم موعوددر . اصلرله نیلر ، موسوی و عیسوی دینلرینک افسانه وی حکایه لری ، منقبه لری ، هر نوع توضیحلر و تویسعلر ، صوکز

هزل

(بربریه آی)

- واپندوانات ناوردن -

- ۱۶ -

چامیا جیجکی

دیهلم که بن شویله شاقاجقندن برچامیا جیجکی
اوله یدم و شو آغاجک بردالنده یوکسکده بویوسیدم
وروزکار اسدکجه قهقهه ایله ساللانیدم وکی طومور
چقلانان یاراقلرک اوستنده دانس ایتسه یدم ، سن
بنی طانیایلیرمیدک ، آنه جکم ؟

سن اووقت باغیرردک : « بیک ، نه ره ده سک ؟ »
بنه ایچین ایچین کوله و سسی جیقارمازدم .

سن ایش کورورکن بن کیزلیجه یاراقلری آچار
و سنی کوزه تله ردم .

و سن ییقاندقندن سوکرا ، ایصلاقی صاجلرک
اوموزلریکه داغیامش ، دعا ایتدیکن کوجوک اولویه

دوغ و چامیا آغاجک کولکسکسده یورورکن جیجکک
قوقوسنی دویاردک و بیلزدک که بوقوقو بندن کلپور .

و سن اوکلن بکنندن سوکرا ، آغاجک کولکسی
صاجلریکه وقوجا غک دوشمش ، نجره کده اوطوروب

«رامایانه» اوقورکن بن مینی مینی کولکمی کتابکک
یازراقلریک اوستنه ، تام سنک اوقودیفک بره آتاردم .

لاکین بیلیرمیدک که بوسنک مینی مینی چوجوغکک
کولکسیدر ؟

و سن کیجه الکده لامبا اینکلرک یاندی بره
کیردیکن وقت بن آنسز بن یته بره آنلاردم و برکه

داها سنک اوزبیکک اولوب سکا . «برمال سوبله»
دیهه یالوار بدم .

«نه ره ده سک باقیم ، یاراماز چوجوق ؟»
«سوبله هم آنه جکم !» ایشه سن و بن اووقت

بویله سوبله شیردک .

۱۷

سورکوره

آنه ، کوکده ایشیق قاراردی ؛ بیلپورم
ساعت قاچدر .

آرتق او یوغده طاد قالمادی ، بن ده سکا کلپورم .
بوکون جمعه ابرته سی ، بزم یورطومز .

ایشکی بیراق ، آنه ؛ شورابه نجره نک کنارینه
اوطور و بکا پری ماصالنده نه بانسارچولی نه ره ده در ،

آکلات .

باغورلرک کولکسی کونی باشدن باشه قابلا دی .

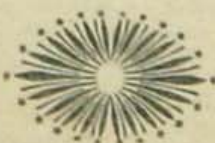
واپتال ایتسی کی ، بتون کتابی منقوله لرده اجتنابی
غیرقابل اولان نقیصه لر ، بالذات مسلم منقوله لرده
اندیشه ایله کورله بیله ، چوق عملی برقیجی حائر
اولان ، و برملنک احتیاجلرینه توافقی این بوکتاب - که
شهرتی اسکی منقولانه استناد ایتدیرر و عنعنوی
عادتلری محافظه ایلر - مؤبدآ صوک درجه مؤثرونافذ
قاله جقدر .

اسکی ماصالری منع ایتکله ، محمد ، شعره قارش
اولان عدم نماینده دخی نابتقدم قاشدر . بحریکلی
وچالاک برمیله قوتنک شائیکله نیرممکن آراسنده کی
نوجلری کوسترن ، و غیرمحملی حقیقی و شبهه سرکی
تصورایدن باو یونلر شریقلرک جسمانیته یورلکنه بوشاق
برسکون و حضوره راحت برخواسته یک زیاده واقفدی .
خارق العاده برزمین اوزرنده ساللانان بو هوا بنالری
ساسانیلر زماننده نامتناهی به قدر جوغالدیلرکه ، بیک
برکیجه حکایه لری ، کیوشهک بر باغده بزه یونلرک
زنکین مثالری کوسترلر . اونلرک خصوصی سجه سی

شودرکه ، هیچ اخلاقی مقصدلری و غایه لری
بو قدر ، و انسانی کندیته ارجاع ایتلر ، بالعکس
کندی خارجه و دیشاری به سوق ایدوب کوتورلر .
محمد ایسه تماماً بونک عکسکی تأمین و استحصال ایتک
ایستوردی . برکه باقیلینک ، او ، عهد عتیقک
منقوله لرله رؤسای انبیا عائله لرینه طأد و قیعه لری - که
هپ آلهه مطلق بر ایمان ایله صارصیلماز بر مطاوعت ،
وعین زمانده اسلامیت اساسنه مستنددرلر - فصل
اقسانله قلب ایتکه موفق اولمش ، کیاستلی بر تفصیله
آلهه ایمانی ، اعتماد و اطاعتی متبداً تکرالایه رق
ذعنلره حک ایتکی فصل آکلامشدر ؛ و بونی
یابارکن ده ، مقصدینه خادم و مفید کوردیکی بعض
افساده وی منقبه لره مساع و بر مکدن فارغ اولماشدر .
اکروقه نوح ایله ابراهیم و یوسف منقبه لری بواعتبارله
تقیق و محاکمه ایدیلرسه ، اونک بو خصوصده ده
نه درجه لرده حیرتله شایان اولدینی کوریلیر .

مقاله مزی ، کونه نک عمود غرنوی وقایعنامه سنی
یازارکن (غربی - شرق دیوانی ، صحیفه - ۱۵۶)
دن اسلام حقنده سردایتیکی مطالعه بی نقل ابده رک
بیتیره جکز : اسلامیت کوچ وظیفه لر تحمیل ایتیه رک ،
بونلرک داخلنده بتون ارزویه شایان نعمتلری احسان
ایدر اولدیفندن ، وعین زمانده استقبالی و عدایده رک
شجاعتی و دین وطنپرورلکنی تلقین وادامه ایتدیکندن
متسکاربخی اوبوشوق بر محدودیتدن قور تولغه بر افاق .

حسن جمیل



تکررلر بومقدس کتابک کووده سنی وجوده کتیرلر .
اوکتاب که ، نه قدر سبق المزه آله جق اوله جق ،
بزی یکیدن کندندن اوزاقلاشدیرر ، سوکرا فقط
جذب و تسخیر ایله حیرتله القا اندر و نهایت اونی
تجیل و تقدیه مجبور اولورز .

بوندن سوکرا کونه سوزی مکمل دیه تقدیر
ایتدیکباشه برمدقه و برپور : « اوله کورونیورکه ،
قرآنک اساس مقصدی ، بر جوق قوتلرک مسکون
بولدینی عربستانده اوزمان حکمران اولان اوچ
مختلف دینک متسکاربیه - که بونلر ، چوغی مشرک ،
وبقیه سی موسوی یاخود خرسیتیان اولق اوزره ،
صوک درجه ضلالتی و انکارلی ایمانلرله ، اکثریا
قارمه قارشیق برصورنده ، کونی کونه یاشامقده
وجوبانیز وره برسز ، یوللری شایرمنش بولتمقده
ایدیلر - بونلره ، بر ، ازلی ، ابدی و کوزه کورونمز
آلهی طانیته یرمق و تقدیس ایتدیرمکدر ... اوله
بر آلهه که ، بتون حکمدارلرک و حاکمکالک یوکسکیدر
و بتون اقدیلرک اقدیسیدر ، و اونک قدرت کلیه سیله
بتون موجودات و مکونات یاراتیلشدر و یاراتیلما نلرده
یاراتیله بیله جکدر ، و محمد ، که بو آلههک پیغمبری
ورسولیدر ، سلاح قوتیه بر یوزنده اونک هرکس
ایچون مطاع اوله جق حقیقی دینی قورمه و تشید
ایتکه مأموردر . »

ینه کونه :

ایشته اگر بوتلق قوتله کوزا و کنده طوتیه جق
اولورسه او حالد مسلمک عمودن اولکی زمانه تمامادور
جاهلیت و ضلالت دیه لری ، و هدایت و حکمتک
اسلامه برابر باشلا دیفته اینانه لری مؤاخذه ایدیلر .
قرآنک اسلوبی ، محتواسنه و مقصدینه موافق و جسیان
برطرزده ، سرت ، بیوک ، خشیت آور ، و بربر ،
جدا مهیب و عالیدر ؛ اوله که ، ضربه ضربه بی تعقیب
ایدر ، و کیمسه کتابده کی اوقوتلی تأثیر ایتکار
ایده من . بوسیله درکه اونک خالص و حقیقی تجیلکارلری
اونک اثر اولدیفنی و آلهه سیان اولدیفنی مؤبدآ
اعلان ایتلردر .

بوکا رغماً فقط اولکی زمانک داها ای برشعر
وانشا طرزنی طانیان برطاق ای قافالر ظهور ایتش
و بونلر شومدعایی ایلری به سورمشلردر : اکر آله
عمد واسطه سیله مراد ازیلینی و بونک احکام قانونیه سنی
تجیل ایتدیرمک ارزوسنه دوشمه من اولسه بیدی ،
عربلر ، آهسته آهسته ، کندیلکندن بویله بر
مرتبیه ، و داها بیله یوکسکته جیقارلر ، و مصفا
برلاندده داها مصفا بر مفهوم انکشاف ایتدیرلری .

داها جرأتکار اولان دیگر برطاقلری ایسه
شومدعاده بولنیورلر : محمد کندی لسانلری و ادبیاتلری
پوزمشدر ، اودرجه که ، هیچ برزمان بونلرک تکرار
دوزمک احتمالی بو قدر ، فقط بونلرک اک جرأتلیسی
متنیدر ، برشاعرکه ، محمدن اول هرشی کندی سنک
سویلش اولدیفنی ، همده داها ای سویلش اولدیفنی
اصفا ایدیه جک درجه ده جرأتی ایلری به وارد برمشدر .
اوله موجود سورله شیخدیکی متنده تصادف
ایدیله مسمی ، یاخود بعض احکامک بر برینی نقض